nueva etapa
KANATARI
SEMANARIO DE ACTUALIDADES

BIBLIOTECA AMAZONICA

S/. 1.00 Año XI - 7 de agosto de 1994 - Nº 516



adiós al XI Festival

Cuando en la noche callen las vibrantes voces del Concierto de Opera que hoy tendrá lugar en la Catedral, y se derribe la húmisha tradicional del fin de fiesta, caerá el telón para clausurar esta undécima edición del Festival Regional del Libro. La apacible y maternal Plaza de Armas, testiga muda de cuanto aquí se ha vivido durante dos semanas, guardará celosamente en los lentos silencios de su memoria imágenes como ésta, de cuanto concursante, artista, payaso, trovador o danzarín desfilara por el corazón de su reducida geografía.

Se apagarán otra vez las candilejas y se desmontará la tramoya, pero quedarán encendidas para siempre en el recuerdo de las gentes de Loreto que vamos sabiendo comprender que no hay futuro sin pasado, y que el único modo de mantener imbatible pero recreada nuestra identidad es celebrar en la esperanza la esplendorosa fiesta de la vida.

nuestra ... ... iglesia

PALABRA

Lecturas:

1 Rey. 19, 4-8
Ef. 4, 30-32; 5, 1-2
Jn. 6, 41-52

Invitación a caminar

Somos todos kaminantes
en caminata inconclusa.

Nuestra vida en la materia es sólo una breve visita en la que atravesamos las pruebas más difíciles que conoce el Alma.

Kaminante, no hay camino, se hace camino al andar.

Y cuando la desesperación, la angustia, la duda... te asalten, como salteadores de caminos, ¡no temas!, que ninguna noticia por muy mala que parezca te detenga, ni te paralice, ¡continúa avanzando!, Dios camina a nuestro lado, pues El es el Camino.

Avanza, cada paso consciente es un crecer en tu vida, una puerta de acceso al Conocimiento Divino. Y si tropiezas de nuevo en el desánimo y el dolor, "Levántate que queda mucho todavía, mucho camino por andar" **1 Rey. 19**

Sigue el Camino del Corazón, donde Jesús, el Maestro, es la vía, el camino, el puente... y la meta. **Ef. 5**

Cuando la vía del amor comienza, la ilusión del sufrimiento se diluye.

La Palabra de Dios es el alimento que nos dará fuerzas para seguirle. **Jn. 6,41**

El es el pan de Vida, la Verdad, y el Camino.

Nunca vagues sin sentido en medio de sendas contradictorias. Ten fe en lo Divino, en tí y en el otro.

Atraviesa conscientemente los obstáculos de la Materia para que otros, a partir de tu ejemplo, emprendan su propio sendero.

Esa Vía del Corazón lleva directamente al abismo del gozo en el que todos los obstáculos han desaparecido.

Camina... no te detengas y te tropezarás con Dios.

Hmno. Beto

Vida parroquial

+ Hoy, 7 de agosto, celebra su onomástico el P. Maurilio Bernardo Paniagua, de la Parroquia San Agustín. ¡Muchas felicidades Padre Maurilio!.

+ La Parroquia de La Inmaculada de Punchana sigue invitando a toda la comunidad a la II Mini Olimpiada de la Juventud que se viene realizando en la Bombonera del P. Valles de 7 a 10 de la noche. La entrada cuesta S/. 0.20. Acude a divertirte alentando a los equipos participantes.

+ El lunes pasado finalizó el IX Encuentro Nacional de Pastoral Juvenil cuyos objetivos a estudiar fueron:

1. Identificar los avances, vacíos y dificultades de nuestro trabajo pastoral, a partir de la metodología latinoamericana de la Pastoral Juvenil.

2. Profundizar y confrontar, a partir de la Pedagogía de Jeús, nuestra labor pastoral y el aporte de la Metodología.

3. Reconocer los ambientes o servicios que reclaman una mejor presencia cristiana.

4. Discutir y elegir los lineamientos que podemos asumir desde nuestras jurisdicciones, regiones y el país.

Participaron unos 150 jóvenes de Iquitos, Nauta, Santa Rita de Castilla, Chimbote, Huancayo, Pucallpa, Callao, Tacna y Cusco. Se acordó celebrar el próximo Encuentro en el Cusco.

Para mayor información sobre las conclusiones del Encuentro, acudir al local de la Pastoral Juvenil en Calle Moore No. 224.

Nombre de algunas secretarias parroquiales:

Parroquia Matriz..... Sarita
" Fátima..... Carmen
" Bagazán..... Zulema
" Punchana..... Ninfa
" San Agustín..... Mercedes
" San Martín..... Loyda
" San Antonio..... Mónica
" Santa Rosa..... Nelda
Vicariato ..... Betty y Maly

KANATARI

Publicación Semanal Católica

Edita: Centro de Estudios Teológicos de la Amazonía (CETA)

Año XI - 7 de agosto de 1994 - Nº 516

DIRECTOR:
Joaquín García Sánchez CPP 055
EDITOR:
Jaime Vásquez Valcárcel
Jefe de Redacción: Julia Ramírez C.
REDACTORES
Internacionales: José Ma. Arroyo A.
Provincias: Guillermo Flores Arrué
Culturales: Fernando Nájar Freyre
Históricas: Javier Gutiérrez Neyra
Religiosas: Juan Alberto Pérez
Colaboradores: Jacker Ruíz, José Alvarez, Pedro del Castillo, Gabel Sotil, Silvino Treceño, Bibiana Daigle, Jorge Arévalo M., Alberto Chirif, Humberto Morey, Saúl Collazos, Mark Gordon, Aurelio Tang, Alejandra Schindler, Alvaro Mesía, Teddy Bendayán, Moisés Panduro.
Páginas Especiales: "La Voz de la Selva", Asociación Interétnica para el Desarrollo de la Selva Peruana, Instituto de Investigaciones de la Amazonía Peruana, UNICEF, CRETA, Consejo Regional del Deporte, Red Barnet, Facultad de Ingeniería en Industrias Alimentarias, Centro Amazónico de Antropología y Aplicación Práctica.
Fotografía: Fernando Nájar F.
Redacción, Administración e Impresión:
CETA - Putumayo 355 - Apart. 145

Telf. 233552-241487 -
Fax (094) 233190
Distribución:
Librería "El Buen Consejo"
Jr. Putumayo 267 - Telf. 233812
IQUITOS-PERU

Contraloría:
La pintan ciega

La justicia suele representarse con una efigie griega que en sus manos porta una balanza, los ojos vendados y la cabeza erguida como quien mira lejos sin percatarse de la realidad que tiene bajo sus pies. Una elemental lectura histórica de esta representación simbólica es que en la práctica produce el efecto absolutamente contrario al pretendido.

Nada hay tan corrupto como la administración de justicia en nuestro país. Y, a parte de las inmoralidades que a título personal pueden cometer algunos jurisconsultos y magistrados (cosa que, por lo demás, ha hecho proverbial su deterioro moral pero que sucede en cualquier otra profesión u orden de la vida) hay que añadir un problema estructural. Es decir, hay que plantearse hasta dónde las leyes son la representación de las aspiraciones profundas de la sociedad civil legítimamente ordenadas o son más bien la imposición de un ordenamiento legitimado pero ajeno a los intereses, estilos y tradiciones de nuestros pueblos, que con frecuencia se rigen por normas no escritas pero profundamente grabadas en la conciencia colectiva, que en los últimos años se han dado en llamar "derecho consuetudinario".

Las mismas reflexiones podemos atribuirle a esa serie de normas de seguridad en los sistemas técnicos y contables que llamamos la Contraloría. Esta suerte de monstruo negro que todos tenemos en la imaginación durante los últimos meses como en una cacería de brujas al estilo más inquisitorial, obsesivamente ha venido persiguiendo a funcionarios públicos, alcaldes, burócratas de los sistemas contables, etc.

En el Perú existen tal cantidad de leyes de manejo económico, de unas normas que suplantan a otras, de leyes anuales de presupuesto que, para ser alcalde o regidor del distrito más remoto perdido en la cabecera del último de los ríos, se necesitaría una especialización académica en el manejo de cuentas y en el seguimiento de las normas establecidas.

Volvemos a repetir para éste cuanto decimos para otros casos: estamos sometidos en esto a imposiciones emanadas de Lima, donde no se comprenden las condiciones geográficas ni culturales de las provincias, ni hay voluntad de asumirlas. Cuanto se dice del sistema, la implantación de un sistema educativo ajeno a nuestras realidades, de un orden jurídico que legitima la estructura centralista del Perú, hay que plantearlo también a la normativa de control.

Pero además, la Contraloría es un órgano de asesoramiento, orientación, de ayuda, no de control ciego. Más cuando sus modos de imponerse son absolutamente ajenos a la sicología de las gentes de ésta como de otras partes del país. Los buenos de los Alcaldes, incapaces de comprender tanta frondosidad normativa, acomplejados en un manejo que les rebasa se ponen en manos de asesores criollos pícaros que les malorientan, con frecuencia para su propio beneficio, dejándoles al desnudo en la plaza pública cuando las papas queman.

Pero a estas reflexiones de carácter ideológico y técnico, debemos añadir algunas de sesgo político. Y en este sentido una hipótesis nada desdeñable es que el ejecutivo, sabedor de estas deficiencias, pretende por este medio echar los perros para desacreditar ante la conciencia ciudadana a sus líderes electos y con ello a la estructura vigente de los gobiernos locales, y de pasada también a los partidos políticos tradicionales.

Logrado este deterioro, estaría la opinión pública en la mejor de las condiciones para aceptar unas leyes que tienden a ser cada vez más autocráticas y centralistas, y de paso darle culto mesiánico a quien las encarna. El Decreto Legislativo 776 sería una primera muestra de ello: menos rentas a los municipios hacen menos probable su mal uso, ya que "los Alcaldes no saben manejarlas". Se supone que es un golpe artero a la democracia.

Quien maneja actualmente los fondos que han sido arrancados a los municipios es el FONCODES, una inmensa caja difusa por donde, fuera de todo control, transita gran parte del presupuesto general de la república. Se logra así que la corrupción sea incontrolable por el único método posible: la opinión de la ciudadanía, mecanismo universal de vigilancia y control sobre los políticos de oficio. El caso de la corrupción del aparato político en Italia es paradigmático: solamente una opinión pública ciudadana que salió a las calles, y su expresión, ha conseguido niveles de purificación y freno a algo que se consideraba irremediable.

En definitiva cuestionamos severamente la forma como se generan las leyes a partir de especialistas en el derecho romano más rancio, que codifican sólo los intereses de un determinado sector de la sociedad, y que no reflejan los intereses de las grandes mayorías nacionales, y de las distintas formas de sociedad. Ser genuinamente demócratas significa recoger desde abajo las aspiraciones hasta del último de los ciudadanos, de las nacionalidades, y reflejarlas en ordenamientos jurídicos adecuados.

Y una pregunta adicional para pensar: ¿Qué sucedería si aplicásemos el mismo rigor ciego de la Contraloría al Ejecutivo, a FONCODES, a INADE, a los MINISTERIOS y demás organismos públicos centrales? No estaría demás para saber si es cierto que se derivan o no los dineros del pueblo a las campañas electorales.

Parecería correcto pensar, pues, que lo que se pretende no es moralizar ayudando, sino desacreditar a la democracia vejando a los líderes elegidos democráticamente ♦

A VUELO DE RONSAPA

♦ **HAITI, ¿INVASION?** Esta es la cuestión. Y el origen de dudas y vacilaciones. Lo único claro es que hay que hacer algo, pero ¿qué?. Todos entienden que no debe permitirse más tiempo que los militares, que se apoderaron del gobierno luego del clásico golpe de estado, permanezcan en el poder por más tiempo cometiendo tropelías y avasallando despiadadamente al pueblo. De entre todas las posibilidades para lograr la vuelta al régimen normal, la que aparece como la más eficaz e incluso la más viable es la invasión. Pero también cuenta con muchos inconvenientes que la vuelven peligrosa.

♦ **RUANDA, BURUNDI,** he aquí los otros nombres de países en los que se viven problemas similares, aunque en estos casos no se maneje el concepto de invasión. Pero las cosas han llegado a tales extremos que se teme que la población de esos países corra el extremado riesgo de reducirse en proporciones alarmantes. Asesinatos en tropel, hambre, cólera, otras pestes y muertes por infección por carencia de medios para atención a heridos y muertos, son factores que diariamente diezman la población entre cuyas víctimas destacan, como suele siempre suceder, los niños. Mientras Unicef organiza programas y ayudas en favor de los niños, ellos mueren, víctimas de los conflictos inútiles creados por sus progenitores. Y lo trágico del caso es que tales conflictos tengan carácter étnico entre dos grupos de raza negra que pretenden exterminarse mutuamente por motivos raciales.



Aristide, derrocado Presidente de Haití

♦ **ESTADOS UNIDOS, EL MAS ANSIOSO** de esta opción que cuenta con la anuencia mayoritaria de los organismos internacionales, piensa que allá por los años de 1915, por razones parecidas invadió el país en una intervención concebida como "relámpago" y que a la larga se prolongó por 19 años. ¿Podría suceder algo parecido en estos momentos? Esta sigue siendo la cuestión: invadir y después ¿qué? ¿Abandonar el país para que todo vuelva al estado anterior?, ¿quedarse en él indefinidamente?

♦ **EL GOBIERNO DEL PRIMER MINISTRO ITALIANO,** Silvio Berlusconi, el famoso empresario de las comunicaciones, sigue arrastrando los problemas de la corrupción que le salpican familiarmente con el descubrimiento de que su hermano también metió las manos en toda esa podredumbre que dominó al gobierno en los tiempos de Bettino Craxi. Hasta que no se demuestre que el primer ministro está implicado en esas suciedades, podrá seguir sin peligro al frente del gobierno. Pero inquieta el lenguaje, nada técnico que utiliza para defenderse. Se revuelve contra los jueces que, en honor de la verdad, fueron los descubridores de tanta bazofia como emponzoña la vida oficial italiana. Cosa curiosa, Bettino Craxi, reo indiscutible, usa el mismo lenguaje.

♦ **SE APROXIMA EL DIA DE LA TOMA DE POSESION** de Ernesto Samper como presidente de Colombia. Concretamente ello sucederá el día siete de este mes y el gobierno trata de extremar las medidas de protección. Al parecer, el gobierno de Gaviria que concluye ese mismo día y que entregará el mando a otro compañero de partido, el partido liberal al que los dos pertenecen, quiere evitar toda posible "sorpresa" de parte de la guerrilla. Por ello se ha intensificado el patrullaje en Bogotá y alrededores. Nunca puede estarse seguro de las intenciones de esos personajes.

♦ **POLONIA RECORDO EL 50** aniversario del levantamiento de Varsovia. Sucedió en los momentos en que las tropas del Ejército Rojo, el soviético, estaban ya a las puertas de Varsovia para la ofensiva final. Los polacos se levantaron en contra de los ocupantes alemanes, los nazis, con la intención de apoderarse ellos mismos de la ciudad sitiada, de forma que, cuando entraran los soviéticos encontraran todo pacificado y los alemanes vencidos. Los cálculos salieron mal. Los alemanes contraatacaron, diezmaron al "ejército de resistencia", redujeron la ciudad casi toda ella a escombros y obligaron a rendirse a los combatientes de la resistencia a los que fusilaron sin piedad.

♦ **TODO ESTO SE PRODUJO ANTE** la mirada impávida de los rojos que lo presenciaron imperturbables sin prestar la más mínima ayuda. Fueron las órdenes de Stalin. El "padrecito" Stalin que sabía más que las cucarachas, entendió la jugada de la resistencia y permitió que los alemanes la aniquilaran. De esta forma, cuando entraron sus tropas se había acabado todo vestigio de resistencia y así pudo él, sin dificultad alguna, imponer un gobierno "rojo" a su gusto, lo que no hubiera podido lograr con el ejército de resistencia dentro ♦

COREPSA

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

Johnson

SERVICIO TECNICO Y REPUESTOS LEGITIMOS

ADEMAS:

- GRUPOS ELECTROGENOS SILENCIOSOS
- ACCESORIOS PARA NAVEGACION

TRAPICHES
EL PANELERO
MOTORIZADOS

PUTUMAYO 141 - 145 TELEF. 234301 - 232362 - FAX: 094-233708
IQUITOS-PERU

una misa de honras

Moisés Panduro Coral

Cuando Armando me llamó en la mañana del dos de agosto, para decirme que la misa de honras en conmemoración de los quince años de fallecimiento de Víctor Raúl Haya de la Torre se realizaría en la Iglesia "El Nazareno", le pregunté por qué no en la Iglesia Matriz y la explicación fue sencilla: no hacen misas los martes, además la chocolatada lo haremos en la cancha de fulbito que está al costado.

Entrada la noche, me encamino a la Iglesia y pienso que otros apristas están haciendo lo mismo. Al llegar, muchos abrazos de compañeros y la esperanza de que cese la llovizna para que la concurrencia sea mayor. "El Nazareno" está ubicado en la esquina de lo que alguna vez fue el campo de fútbol del Club Sport Dos de Mayo, y entonces, el recuerdo es inevitable: allí se iniciaba el camino en diagonal que yo recorría hacia la casa de Edgar cuando ambos, adolescentes todavía, dábamos vida a "Antorcha" un boletín mimeografiado que llevaba información a los apristas loretanos. Presumíamos de ser el "órgano de difusión" del Partido Aprista, yo era su Director y mi amigo su Jefe de Redacción.

"Olvídate compañera, hoy no verás a las doñas emperifolladas, ni a los apristas que se golpeaban el pecho como fariseos y que en nuestro gobierno llegaban a los actos partidarios en sus carrazos, soberbios y charlatanes", le decía, casi le reñía, Martha a Noemí. "Hoy verás a los de siempre, a los verdaderos".

En la entrada de "El Nazareno" un joven muy amable distribuye invitaciones a un Seminario de Orientación de Vida Cristiana. En el interior, todo está dispuesto para la celebración de la misa. Han ido a traer al Padre en una moto, nos informan. "Bonita la Iglesia", me dice Germán un dirigente barrial y yo asiento afirmativamente.

En ese momento, un grupo de jóvenes católicos con guitarras, pandereta, bombo, quena y cajón cantan: "Estoy pensando en Dios, estoy pensando en su amor", muchos de los asistentes los acompañan y confirmo una vez más lo que un antropólogo amigo me dijo: calculo en cifras gruesas que el 70% de los militantes apristas son católicos. Ya pues, no te pases, aprendiz de aprist6logo, le hubiera dicho Juanito, el aprista que ora, canta y predica con un grupo evangélico en las plazas de Iquitos.



Se escucha una modulada voz. En el pequeño púlpito donde resalta la inscripción "Dios prueba y purifica a su pueblo" veo a Segundo que con micrófono en mano anuncia la lectura de la Palabra de Dios. El entusiasmo con que realiza sus actividades religiosas este hermano católico es contagiante; lo conocí en los rosarios de oraciones a la Virgen María que cada cierto tiempo le tocaba organizar a la abuelita Herlinda en la casita de la séptima cuadra de la Ricardo Palma.

Róger, un activo dirigente deportivo es el encargado de leer el capítulo 30, versículos 12-15 y 18-22 del Libro de Jeremías; en él se habla de una promesa de restauración. Al finalizar la lectura se escucha un cántico: "Tú que siempre nos perdonas, porque nos quieres mucho". No sé por qué, pero en ese momento pienso en Andrés Townsend exlíder aprista que falleció el domingo 31 y en lo que declaró alguna vez: "Yo profeso la religión, aunque no voy al templo". Una forma de decir: yo soy aprista aunque no concurro al local partidario.

En lo íntimo de mi ser reitero mi discrepancia conceptual, pero también mi afecto y mi admiración para con un hombre honrado e inteligente, un caballero de la política, un brillante orador y un padre ejemplar que siempre será para nosotros Andrés Townsend.

Aparece en el altar el Reverendo. Allí está él con sotana blanca y estola verde. Toma el micro, se aparta de la mesa y se acerca hacia el público "para tener a todos en la mira". Se presenta y dice que es norteño, y que su nombre es Jorge Luis Roncal Pretell. ¡Debe ser compañero!, me susurra Jaime, el dirigente sindical que todo lo ve en blanco y negro. Sigue el Reverendo y manifiesta que ha accedido a una invitación del hermano Segundo "a pesar de que hoy martes no se celebra misa y porque la misa es 'chévere' en la medida en que significa paz y comunión con Dios". Los jóvenes sonríen y se nota que les gusta el estilo evangelizador del Padre Roncal. "Esta noche ofreceremos nuestras oraciones por la paz en el Señor del alma de un difunto especial que hizo historia en el Perú y América Latina. Desde niño escuché acerca de Haya de la Torre, he leído mucho algunas de sus obras.....". ¡Te lo dije; es compañero! murmura Jaime en el borde de la emoción. Y casi como si lo hubiera oído, el Reverendo agrega: "No soy aprista, eh? tampoco se hagan ilusiones". El dirigente sindical se calló durante el resto de la misa.

El mensaje eclesiástico se orienta hacia la integridad espiritual y la solidaridad humana. Nos habla de lo pasajero que es la materia corpórea, amonesta a los católicos que por la "chupa" y el "vacilón" deterioran su condición cristiana, reconoce que es "tranca" cumplir con el amor a Dios y al prójimo si no somos sinceros, advierte de la importancia que tiene la salvación del alma, y dramatiza sobre lo feo que sería sentirse "shoteado" por Dios a la hora de la recompensa celestial. No me equivoco, me recuerda a ese hermoso discurso religioso diría yo, pronunciado por el Padre Faustino Zapico en la Iglesia de Contamana hace un par de años cuando los padrinos y madrinas de alumnas y alumnos de la promoción del Colegio "Valentín de Uriarte" recibimos una paliza eclesiástica. No salieron bien parados los mañosos, los "dos caras", los borrachos ni siquiera los denominados 'sociales', los malcriados e indecentes y, menos aún, los mujeriegos.

Octavio, un exregidor nautino y su señora son los encargados de llevar el cáliz y la patena hasta la mesa principal. Luego del ritual sacerdotal, los feligreses toman la hostia; vienen los cánticos: Padre Nuestro y Santo es el Señor; nuevo ritual. "El Señor esté con ustedes" dice el Padre, "¡Y con tu espíritu!" responden los asistentes. Persignaciones, cánticos, el abrazo de hermanos, el momento de reflexión, los aplausos. "¡Tranquilo compañero, nada de palmas apristas aquí

Pasa a Pág. 18

salud, gota a gota

RED BARNET

Fuentes de infección y contagio

Los alimentos, se contaminan al ser tocados por los insectos que antes se han posado en cualquier suciedad (basurales, orina, heces); al ser llevados a la boca por nuestras manos sucias; al comer los alimentos en el mismo plato de un enfermo. Cuando los alimentos no se cocinan bien es muy fácil la contaminación.

El agua del río, de las cochas, de las quebradas, aunque la veamos limpia, está contaminada porque ahí acostumbramos botar basura y excrementos. También porque la lluvia arrastra toda la suciedad y la lleva al río. Por eso no se deben construir las letrinas cerca del río. Por el agua contaminada podemos adquirir enfermedades como "vómito", "diarrea", "hepatitis", "tifus", "disentería".

El aire. Cuando respiramos el aire expelido por los enfermos de tuberculosis en su respiración o en su tos, etc., ese aire tiene gotitas de saliva con microbios que al entrar en nuestro cuerpo pueden enfermarnos.

La piel. La herida causada por un objeto sucio (machete, clavo, etc.) puede infectarse pues en la suciedad viven los microbios. Al tocar las heridas con manos sucias, cuando se lava con agua sucia, cuando se toca ropa sucia o cuando está descubierta, también facilitamos la infección. Las mordeduras de animales como perro, rata, etc., nos pueden transmitir la rabia.

Cuando los microbios entran en una herida, la infectan. Sabemos que está infectada cuando DUELE, ESTA ROJA, CALIENTE, HINCHADA o HAY TUMOR.

Ayudas para la salud: El cuerpo humano tiene sus defensas propias para luchar contra los microbios cuando existe:

- Buena alimentación
- Aseo personal, de la casa y de los alimentos
- Descanso suficiente
- Ejercicio físico.

En el ambiente natural también hay cosas que nos ayudan a la salud:

- El sol quema y mata los microbios
- La lluvia limpia y arrastra la suciedad de los caminos y alrededores de la casa.
- El fuego. Debemos quemar las basuras, hervir el agua y cocinar bien los alimentos.

De: "Curso para promotor de salud". Ministerio de Salud.

"La vasta región amazónica, que tanto ha contribuido y contribuye a la riqueza del país, ha sido constantemente relegada por los sucesivos gobiernos virreynales y republicanos. Las dificultades geográficas que presenta la región, el excesivo centralismo y una ideología que concibe a la amazonía como una colonia interna del país han tenido por consecuencia el aislamiento y la marginación de la misma"

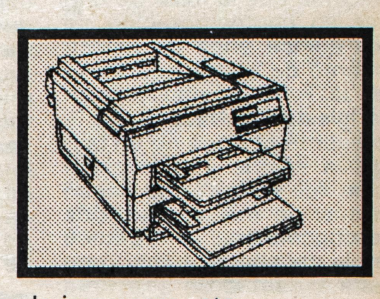
1 SEMINARIO DE INVESTIGACIONES SOCIALES EN LA AMAZONIA

el manguaré

JACKER RUIZ

El computador y sus partes comunes (III)

Impresora Laser. Impresora de matriz de punto que utiliza el rayo laser, lo cual proporciona un grado de resolución y una velocidad de impresión superiores a los ofrecidos por la mayoría de las demás impresoras. En este caso el mensaje se imprime quemando el revestimiento del papel.



Interfaz. Una parte del computador que obra como un intermediario entre el CPU y otras partes del computador. La mayoría de interfaces son de E/S, tales como la impresora, etc.

Kilobyte o Kb. Unidad de información que equivale a 1,024 bytes.

Load (recuperar). Acción de mover datos o programas ubicados en un diskette hacia la memoria del computador ("llamar un archivo").

Letra de Unidad. Letra utilizada para distinguir una unidad. Por ejemplo C. *Vea también* Unidad de Disco.

Menú. Una lista de opciones posibles, presentada al operador en la pantalla del computador. El operador escoje una opción u operación accionando un número o caracter.

Memoria. Parte del computador que se usa para almacenar programas y datos. La memoria puede ser de acceso aleatorio (RAM), de sólo lectura (ROM) o de almacenamiento masivo (discos).

Memoria Extendida o Upper Memory. Es aquella que va más allá de los 640 Kb. de mamoria RAM. Se encuentra disponible sólo en modelos 80286 y superior.

Memoria Expandida. Memoria adicional agregada a la memoria base {640 Kb} y que es instalada por una tarjeta especial. Por medio del software, este tipo de memoria puede ser emulada.

Megabyte o Mb. Unidad de información equivalente a 1,048,576 bytes.

Microprocesador. Pastilla de circuito integrado que contiene todos los componentes electrónicos de la CPU de un computador.

Motherboard o Tablero Madre. Placa que contiene los principales componentes internos del computador: CPU, co-procesador matemático, BIOS, memoria RAM y ROM, ranuras para tarjetas controladoras de dispositivos, como impresora, monitor, etc.

Monitor. Dispositivo de hardware que convierte en señal de video la información contenida en la memoria. Su medida estándar es de 14" y son de 3 tipos: monocromático TTL o Dual, RGB o de color, y VGA en sus diferentes modelos: monocromático, VGA y SuperVGA. Su calidad se considera en varios aspectos: a) pixeles o puntos por pulgada cuadrada b) dot-pitch que es el diámetro del punto entre los pixeles c) pantalla brillante u opaca non-glare (esta última brinda mayor comodidad y descanso a la vista) y d) scroll refresh (velocidad de barrido) que hace que la alta velocidad de los microprocesadores nos permitan la sobre-posición de imágenes ♦

pueblo adentro

SISTEMA INFORMATIVO DE "LA VOZ DE LA SELVA"

Nueva Vida. Yanayacu, Río Napo. Corresponsal: Alberto Mosoline Mogica.- Como en cualquier ciudad de nuestro país, el 27 de julio pasado, la Comunidad de Nueva Vida, río Napo, celebró nuestro aniversario de independencia. El encargado de realizar este festejo fue el profesor Clever Ríos Flores, docente del Centro Educativo N° 613-38. El pequeño y austero programa fue: izamiento del pabellón nacional a cargo del jefe de la Comunidad; himno nacional coreado por los presentes; palabras del Presidente de los Padres de Familia y, por último se cerró la fiesta con el desfile escolar.

Nuevo San Ramón, Río Napo. Corresponsal: Jorge Saquiray Hunaquiri.- En la comunidad de Nuevo San Ramón, río Napo, las fiestas patrias trajo consigo acuerdos importantes para el desarrollo de la comunidad. El 23 de julio en asamblea del pueblo se acordó por mayoría dejar de candidato para Teniente Gobernador al ciudadano Gilberto Murayari, también en esta junta del pueblo se decidió apoyar a los profesores arreglando la casa donde ellos viven durante el año escolar. Para finalizar el mes en Nuevo San Ramón también se celebró las fiestas patrias con un imponente desfile donde además de participar los integrantes de la comunidad se invitó a las comunidades vecinas de Cerro de Pasco y Tutapishco.

Lobo Yacu, Río Nanay. Corresponsal: Alvaro Goñas Inga.- El 28 de julio, día del aniversario patrio, los festejos vinieron con goles y cambios importantes para esta comunidad. Después de ejercer por cinco años consecutivos la jefatura de la Agencia Municipal, el señor Nemesio Chota Maca cedió su puesto al señor Leonardo Caritimari Yurarina. También se reconoció a los nuevos policías de la Tenencia Gobernación. Los efectivos que vlarán por el orden de la comunidad son en total nueve y tienen como máximo representante a Julián Romañol Ruíz, inspector de Policía. Luego de la ceremonia vinieron las jugadas y los goles. Los protagonistas fueron los pobladores jóvenes y antiguos de las comunidades de Lobo Yacu y 8 de Octubre. Los vencedores de los partidos de fútbol fueron los jóvenes y antiguos de la comunidad anfitriona.

Yurac Yacu. Corresponsal: Antonio Suárez Rojas.- Desde la comunidad de Yurac Yacu los pobladores están pidiendo, a gritos, ayuda a nuestras autoridades principales del sector Salud porque la vaciante del río Napo les está trayendo enfermedades como diarrea, bronquitis, anemia simple y compuesta, reumatismo e infecciones de todo tipo. Los pobladores se ven impotentes ante tal hecho porque no cuentan con los medicamentos necesarios para combatir estas enfermedades.

Tamshiyacu. Corresponsal: Warren Pinche.- La destitución del asesor Antonio Flores, del Municipio de Fernando Lores, fue la nota más aplaudida en el Cabildo Abierto que convocó el pasado 30 de julio el Alcalde del Distrito, ingeniero Enrique Paredes Zumba. Este funcionario fue destituido porque entorpecía la gestión municipal. El pueblo tamshiyaquino también pidió a gritos la separación del Municipio de la Coordinadora del Vaso de Leche, quien además es la esposa del Alcalde del Distrito. En el Cabildo Abierto sólo pudieron participar 30 personas ya que los demás presentes simplemente se quedaron con la palabra en la boca.

Mazán, río Napo. Corresponsal: Bredin Shapiama Ajon.- Varios sujetos no identificados intentaron llevarse el cadáver de una menor de edad muerta hace cuatro años en la localidad de Mazán. Los profanadores no pudieron consumar su delito porque fueron sorprendidos por los pobladores. Al percatarse que fueron sorprendidos huyeron del cementerio dejando sus herramientas con las que intentaban consumar el macabro plan.

XI Festival Regional del Libro

colegios que reciben módulos de libros

En el marco del XI Festival Regional del Libro, la Biblioteca Amazónica y la Librería "El Buen Consejo" entregaron, el viernes 5 de agosto, módulos de libros para implementar las bibliotecas de los colegios que los solicitaron. Los Centros Educativos favorecidos fueron los siguientes:

- C.E.P.S.M. N° 6010227 - Inca Roca
- Colegio Primario Secundario de Orellana
- Colegio Experimental UNAP
- Biblioteca Campesina de la Comunidad de Moralillo - Km. 9 Carretera Iquitos-Nauta
- C.E. N° 60119 de la Comunidad San José - río Itaya
- C.E.I. N° 329 "Mi mundo feliz" de Punchana
- C.E. N° 60756 del Pueblo Joven Tnte. Clavero
- C.E. N° 60197 de Santa Clara II Zona - río Amazonas
- Grupo Juvenil de la Parroquia "Santa Rosa de Lima"
- Comunidad de Picuro Yacu - río Nanay
- Biblioteca Parroquial de Bretaña - Canal del Puinahua
- Escuela Primaria de Menores y Adultos N° 60071 del Distrito de Indiana
- Universidad Nacional de San Martín - Tarapoto.
- C.E.P.S.N.E. "Jesús San Román"
- C.E.I. N° 319 - Yanashi

Tome

INCA KOLA
MARCA REG.

La bebida de sabor nacional

La ciencia al pueblo

IIAP

Productos forestales no madereros

Como resultado del complejo mosaico de habitats, zonas de vegetación y substratos, se ha producido en la Amazonia Peruana, una excepcional diversidad florística.

Numerosas especies vegetales han sido utilizadas por las poblaciones nativas desde tiempos inmemoriales. Aún hoy, los productos diferentes a la madera tienen importancia primordial en la vida diaria del poblador amazónico como fuente de alimentos, medicinas, materiales de construcción de viviendas, de artefactos domésticos y artesanía.

En efecto, en los mercados de Iquitos se comercializan los frutos comestibles de 139 especies; 57 colectadas de las poblaciones naturales. Entre las más importantes se cuentan **Mauritia flexuosa**, aguaje; **Oenocarpus bataua**, ungurahui; **Myrciaria dubia**, camu-camu; **Spondias nombin**, ubos; **Rheedia spp**, charichuelo.



Plantas enteras, cortezas, latex y resinas de 70 especies medicinales son también objeto de comercio. Las fibras de **Aphandra natalia**, piasaba; **Desmoncus polyacantho**, cashavara; y **Philodendron solimoesense**, huambé; son utilizadas en la confección de escobas, esteras y canastas.

Productos como el latex del jebe, **Hevea brasiliensis**; la balata, **Manilkara spp**; leche caspi, **Couma macrocarpa**; aceites esenciales del palo de rosa, **Aniba rosaedora**; y el barbasco, **Lonchocarpus utilis**, usados como fuente de insecticidas naturales, han sido objeto de un comercio importante determinado por ciclos pasajeros de bonanza económica de nuestra región.

En la actualidad es creciente la demanda del latex del ojé, **Ficu insipida**; sangre de grado, **Croton lechleri**; la corteza de uña de gato, **Uncaria tomentosa y U. guianensis**, entre otras especies vegetales con propiedades medicinales.

Kember Mejía Carhuanca

deporte fundamental

CONSEJO REGIONAL DEL DEPORTE



inauguración de deporte laboral

El Instituto Peruano del Deporte de Loreto, a través del área del deporte fundamental, viene efectuando las coordinaciones del caso para la inauguración del deporte laboral, actividad que se llevará a cabo el día viernes 26 de los corrientes.

Para tal efecto, el Jefe del IPD-Loreto, **Carlos Zegarra Seminario** y el Prof. **Angel Olaya Ríos**, encargado del deporte laboral, vienen sosteniendo reuniones de coordinación con los delegados de las diferentes entidades públicas y privadas de la Región.

Las disciplinas deportivas a competir, en damas y varones, son:

Ajedrez, Basquetbol, Futbol, Tennis de Mesa, Voleibol.

Clínica de basketball

La Liga Distrital Mixta de Basketball ha realizado, desde el 01 hasta el 04 del presente, una clínica de basketball dirigida a entrenadores, dirigentes, jugadores y público en general.

Actuaron como expositores los entrenadores de los equipos de EE.UU. y Perú que participaron en la temporada internacional de basketball, realizada en nuestra ciudad, durante las Fiestas Patrias.

Biblioteca deportiva en IPD

El Instituto Peruano del Deporte de Loreto cuenta en la actualidad con una pequeña biblioteca deportiva que dispone de libros relacionados con la actividad deportiva así como volúmenes de cultura general.

Esta biblioteca está funcionando en la oficina del IPD-Loreto y está a disposición de Profesores de Educación Física, alumnos, dirigentes deportivos y público en general.

El horario de atención es: de lunes a viernes de 07.00 a.m. a 01.00 p.m.

Madre de Dios: capital de la biodiversidad

El 21 de mayo de 1994 el Congreso Constituyente Democrático, a través de la Ley 26311, considera al Departamento de Madre de Dios "CAPITAL DE LA BIODIVERSIDAD DEL PERU", mención gestionada y lograda gracias al esfuerzo de Entidades Públicas y Privadas del Departamento teniendo como base su gran potencial de recursos naturales entre los que destacan la castaña, la Flora y Fauna silvestre y el aún inexplotado recurso petrolero.

Tal mención ha llenado de júbilo y entusiasmo a la población de Madre de Dios. Como prueba de ello están las propuestas que diferentes entidades están formulando para gestionar su financiamiento a los entes de Cooperación Técnica Internacional.

Puerto Maldonado, 02 de agosto de 1994

Ing. Frank Cruz Sisiniegas
CRI-IIAP/MADRE DE DIOS

Los Niños Primero

UNICEF

El plan nacional de acción por la infancia

El 30 de setiembre próximo se cumplirán cuatro años desde que el Perú suscribiera la "Declaración Mundial sobre la Supervivencia, Protección y Desarrollo del Niño", donde se compromete, entre otros asuntos, a elaborar un Plan Nacional de Acción por la Infancia.

Se cumplió a cabalidad con la elaboración del Plan, donde no solamente participaron las instituciones del Estado, sino también muchas organizaciones privadas, entre las que se encuentra el Fondo de las Naciones Unidas por la Infancia (UNICEF).



Ha transcurrido casi el ochenta por ciento del tiempo previsto en el Plan y deberíamos hacer un balance de lo realizado y conseguido hasta el momento.

Inicialmente el Plan consideró cinco programas interinstitucionales, dirigidos a obtener tres grandes objetivos nacionales y siete metas globales.

Los programas interinstitucionales están referidos a: Salud, Alimentación y Nutrición, Agua y Saneamiento, Educación y Menores en Circunstancias Especialmente Difíciles.

Un breve repaso a los objetivos y metas propuestas nos ilustran rápidamente y nos hacen ver con claridad la importancia de este plan. Veamos:

Iniciaremos esta serie proporcionando las metas propuestas por el Plan referido a mejorar la condición de salud de la población infantil de nuestro país.

En 1992 la mortalidad infantil (0-12 meses) fue de 70 por mil. Se propone reducir, en 1995, al 60 por mil.

Reducir la tasa de mortalidad de menores de 5 años (0-5 años) de 110 por mil en el 92, al 90 por mil en el 95.

Reducir la tasa de mortalidad materna, en 1995, a 220 por 100 mil.

Mejorarprogresivamente la calidad de vida de la población adolescente en el país, mediante el Programa de Salud del Escolar y del Adolescente.

Reducir significativamente la incidencia y prevalencia de enfermedades infecciosas endémicas en el país, mediante el Programa de Control de Enfermedades Metaxénicas y el Programa de Control de Rabia ♦

El hombre que no debió morir

Demóstenes Alvarez Vásquez

Jaime Vásquez Valcárcel

"Demóstenes era uno de aquellos que nunca deben morir", me dijo el Padre José María Arroyo, al concluir la develación de la placa que en recuerdo de tan conocido dentista se puso en una de las canchas principales del Club Tenis Iquitos, el último domingo de julio.

Sé que cuando el Padre José María Arroyo afirma algo, es porque ya lo ha pensado una y otra vez. No soy el autorizado para dar la razón al indicado sacerdote, pero Demóstenes Alvarez Vásquez, dentista caballococha no, fue un conversador empedernido y era de aquellos individuos que pasan, con una facilidad propia de su carácter, de la tristeza a la alegría intermitentemente, de la ira a la tolerancia con una velocidad sideral. Por eso Demóstenes, cuya personalidad hacía más feliz nuestra estadía en la tierra, no debió morir.

Por eso, mientras la viuda de don Demóstenes, Virginia Vásquez, develaba la placa -instalada por una feliz y sincera iniciativa del regidor de la Municipalidad Provincial de Maynas y activo socio del Tenis, Felipe Valera Rivas- era imposible dejar de recordar las tardes de fútbol en que el "tío" sufría o gozaba con una derrota o un triunfo de Colegio Nacional de Iquitos, el equipo no sólo de sus amores sino de sus desvelos.



Virginia Vásquez Vda. de Alvarez al momento de develar la placa.

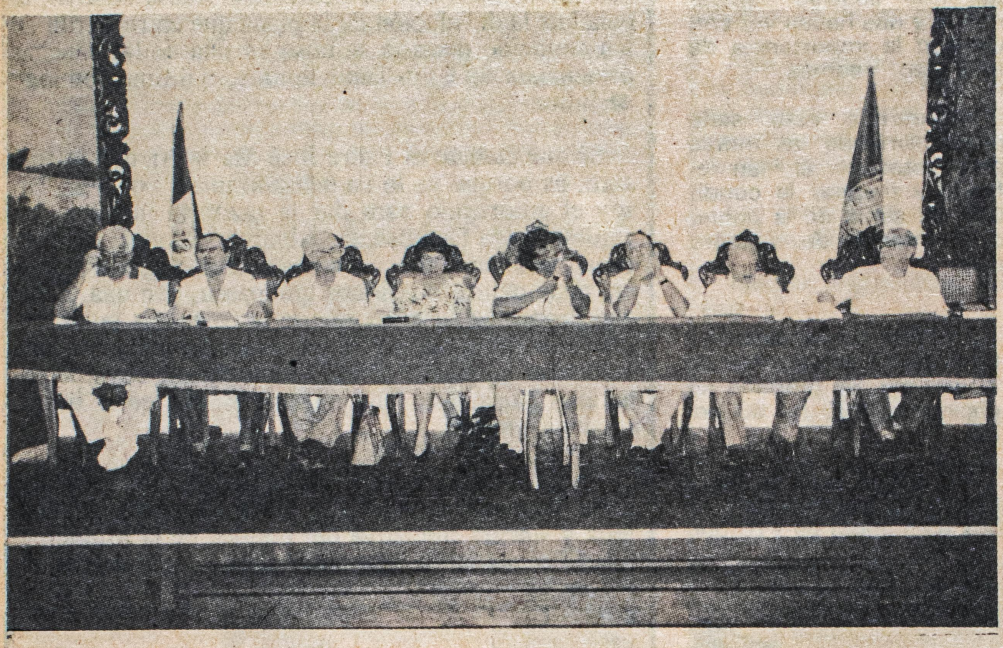
Para quienes en algún momento de nuestras vidas recordamos a Demóstenes Alvarez Vásquez no sólo representa aquel tipo de hombre que nunca debe morir sino que en su recuerdo reafirmamos que no está muerto. Que sus chistes y rabietas son recordados como un todo donde el lugar y denominador común es el servicio a los demás y que habrá muerto, pero los empastes instalados en miles de cavidades bucales de sus pacientes aún están ahí como fiel testimonio de que su presencia entre nosotros está tan sólida como el marfil de esos empastes.

A fuerza de entrar en un terreno de lo interminable, quiero terminar diciendo lo que el buen Demóstenes habrá repetido innumerables veces no sólo en la tierra sino en el cielo, como que su militancia aprista debe continuar donde se encuentre: ***"Demóstenes Alvarez, ¡presente!"*** ♦

XI festival regional del libro

la cultura e

ca



Presentación de libros coeditados por el CETA, IIAP y CAAAP.

Cada vez que se organiza el Festival Regional del Libro, nuestra ciudad toma un matiz diferente, su monotonía se rompe frente a una vorágine de diversos acontecimientos que van desde el entretenimiento hasta lo cultural, pasando por las exposiciones, forums y teatro que son las razones de su organización. La actividad misma crea un ambiente que atrae y que motiva no sólo la presencia de turistas extranjeros y nacionales, sino que muchos coterráneos vuelvan a visitar la ciudad en la que nacieron.

En resumidas cuentas, hay en cada versión del festival un ambiente de fiesta que dura a lo largo de 15 días entre los cuales la población, incluyendo a los visitantes, pueden apreciar eventos que comúnmente se realizan una vez al año.

Por ejemplo los pasacalles con que se inicia el Festival constituyen un atractivo que cada año mejora; la comuna de Maynas no es ajena al acontecimiento y organiza una sesión solemne en la cual se entrega el premio Paucar, que esta vez se concedió al Dr. Javier Pulgar Vidal, y la Lección Magistral que no es otra cosa que un ensayo sobre la realidad de la amazonía, se responsabiliza a un prominente intelectual y que en esta oportunidad estuvo a cargo del Embajador Juan Miguel Bákula, famoso por la tesis de las 200 millas, que expuso el tema "Iquitos en la Memoria".

Es innegable que Iquitos se convierte, de la noche a la mañana con este festival, en una ciudad excepcional. De lo que no es a lo largo de un año, lo asume en dos semanas. Trece exposiciones en las que destacan el Manuscrito de Samuel Fritz de 1709, Fotografía Andina, reproducciones pictóricas del Museo del Banco Central de Reserva



Presidente del Gobierno Regional, Tomás Gonzáles Reátegui, en presentación de libros en el Salón Ramón Castilla.



Germán Lequerica, Luís Hernán Ramírez y Orlando Casanova.

¡n nuestra
sa



Concierto de Guitarra en la Logia Amazónica.

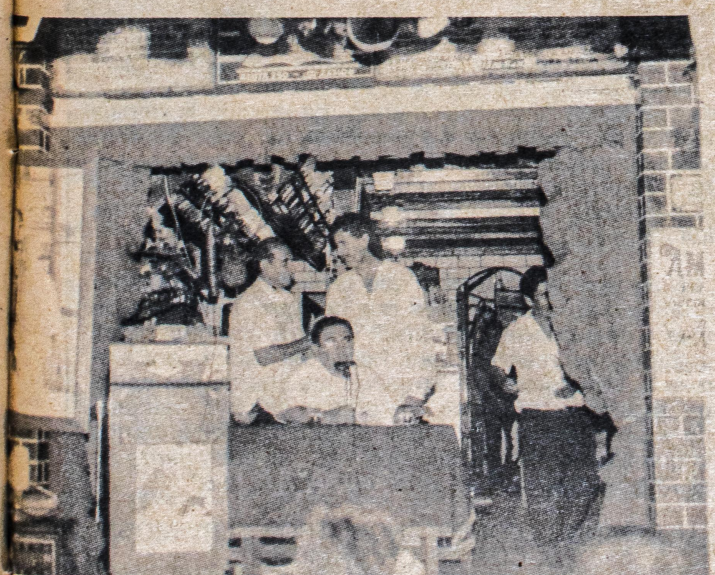
del Perú. En la librería Mosquera se muestra una réplica del señor de SIPAN y se exhibe al público una serie de manuscritos como el de Antonio Raymondi, Genaro Herrera, y el documento más antiguo de la Municipalidad Provincial de Maynas.



Luis Salazar Orsi.



Como todos los años, el teatro y la música en los Pueblos Jóvenes.



P. José María Arroyo y poeta español Frederic Quintillà.

Pero eso no es todo. Lo que es más sorprendente y que no se da en cualquier lugar del mundo, a diario se presentan las últimas publicaciones literarias y de análisis siempre a cargo de reconocidos intelectuales, que muchas veces arriban a nuestra ciudad para tal acontecimiento, como es el caso del Dr. Luis Hernán Ramírez, quien presentó a dúo con el profesor Guillermo Flores Arrué dos de la veintena de libros que vieron la luz en la versión 94 del Festival. Se trata de la creación " El Soplador y el Chullachaqui", de Germán Lequerica y la presentación de los cuentos traducidos al francés de Orlando Casanova.

También se presentaron las obras de autores e instituciones como Javier Cisneros, Orlando Salazar Orsi, Frederic Quintillà, UNAP, IIAP, CAAP, CETA, PUCP.

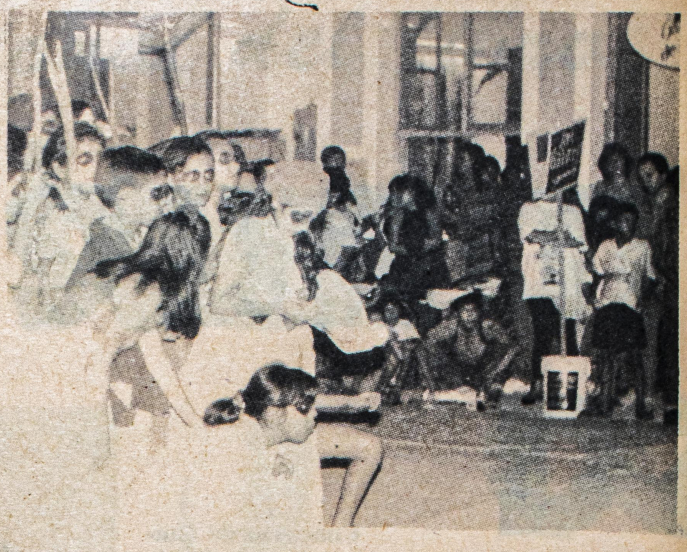
Hay que destacar entre otros acontecimientos inusuales para Iquitos, la escenificación a lo largo de la primera cuadra de la calle Napo de la obra "La Revolución

Francesa" a cargo de la Alianza Francesa, con la participación de cerca de 30 actores locales entre experimentados y noveles.

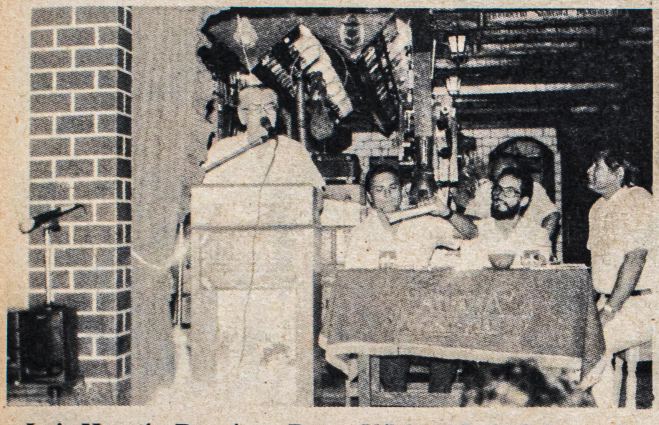
Mientras otros prefieren las exposiciones, muchos gustan de asistir a los Stands de la Plaza de Armas en los que se puede encontrar desde libros, artesanías, competencias de ajedrez, tragos exóticos, videos y hasta sabrosos picarones.

presentación, en la Iglesia Matriz, del Coro de Cámara Renacimiento.

Y así hasta el 7 de agosto cuando concluya esta actividad que pese a las consabidas críticas, se ha convertido en un patrimio de la ciudad. Por cierto que el final será a ritmo nuestro, con danzas típicas y el corte de una Húmisha en la mismísima Plaza Armas, prevista para las 10 de la noche cuando finalizará el



Teatro en la calle con gran aceptación popular.



Luis Hernán Ramírez, Percy Vílchez, Luis Salazar Orsi y Roger Rumrrill.

En ese ritmo proseguirá el Festival Regional del Libro, faltando algunas actividades como la visita a la legendaria cañonera "América" y la XI Festival Regional del Libro. Seguro que al día siguiente Iquitos volverá, al son del desarme de los stands, a su tradicional y pacífica monotonía ♦



Poetisa Ana Varela junto a antiguo periodista Manuel Túnjar.



Rómulo de Vivanco Valcárcel (joven poeta) junto a Ana Varela, Luis Hernán, Luis Salazar y Jaime Vásquez en presentación de plaquetas poéticas en la Facultad de Educación de la UNAP.

Confraternidad leonística

Nace Club de Leones de Belen

Por: Alfonso Ly Whu

Finalizando el mes de la Patria, el sábado 30 de julio, en una Sesión Comida Modelo, en nuestro local de la calle Putumayo, dentro de un marco de gran alegría y beneplácito, nació un nuevo club de servicio a la comunidad, el CLUB DE LEONES DE BELEN, que en un futuro cercano promete ser un baluarte del *ideal leonístico* en este populoso sector de la ciudad.

Se contó con la presencia de invitados especiales como el Presidente del Gobierno Regional Ing. Tomás González Reátegui, el Dr. Javier Pulgar Vidal, ganador del Premio "PAUCAR" en el XI Festival Regional del Libro; el Padre Joaquín García Sánchez, orador principal de la noche de Confraternidad Leonística.

La Primera Directiva, con su presidenta la señora Camila de Cok, prestó juramento ante el flamante Gobernador del Distrito H-1 león Félix Wong Ramírez, quien hace tres semanas juramentó su tan alto como honroso cargo en Phoenix, Arizona EEUU.

Los integrantes de este nuevo Club de Leones fueron juramentados por el Presidente del club patrocinador, Club de Leones de Iquitos, león Ernesto Salazar Sánchez. Y de esta manera ha crecido la familia leonística, gracias a los desvelos del león Gilberto Vela Armas, por organizar este grupo humano, selecto y de nobles ideales, reconociendo que no es fácil la búsqueda de nuevos valores y responsables para los cargos.

Nosotros les decimos que tenemos mucha labor que realizar, mucha tarea que cumplir, dentro de un marco de verdadera amistad. Cumplir con una fuerza que crece en realizaciones, hecho en equipo, entre amigos, con *garra*, que entiende los obstáculos como un reto. Nuestra divisa nos pide el esfuerzo necesario y sostenido para cumplir el servicio. Recordemos lo que Madre Teresa dijo una vez: "*lo que cuenta no es lo que das, sino el amor con que lo das*".

HERMANOS LEONES: "NOSOTROS SERVIMOS" CON MUCHO AMOR

noticias locales

VIERNES 29 de julio

♦ Con todo éxito se llevó a cabo, en el Salón Ramón Castilla, el seminario **"Financiamiento para el Desarrollo de la Pequeña y Micro Empresa"**.

♦ La **Dirección Regional de Industria y Turismo** reveló que en el primer semestre del presente año fueron capacitados un total de 227 micro empresarios de las ciudades de Iquitos, Caballococha y Yurimaguas.

♦ En el Café Teatro Amauta fueron presentados los libros **"Selva, Guitarra y Cemento"**, de Javier Cisneros y **"La Muerte de Yatmandú"**, y el casete de música "Mi caballo Oliverio" de Luis Salazar Orsi.

♦ El Director Regional de Salud, **Elmer Gendrau Monteiro**, anunció que para el domingo 14 de agosto está prevista la 1ra Jornada Van 94.

♦ Las religiosas de la parroquia **La Sagrada Familia del PP.JJ. Cardozo**, recibieron una donación de máquinas de coser de sus homólogas de la Parroquia San Lorenzo de Uppsala-Suecia.

que em el Salón Ramón Castilla fue presentado el libro "Amazonía hoy. Políticos públicos, actores sociales y desarrollo sostenible".

♦ La **Dirección de Administración Tributaria** de la Municipalidad de Maynas anunció que en el presente año no habrá amnistía tribuatria.

LUNES 1 de agosto

♦ Los participantes del **IX Encuentro Pastoral Juvenil** que se llevó a cabo en nuestra ciudad, fueron ayer homenajeados por la Municipalidad de Iquitos con una Sesión Solemne.

♦ Un jurado calificador determinó los **primeros lugares en el desfile cívico escolar** por el 173 aniversario patrio: en primaria, el C.E. Nro. 600-01 "Meneleo Meza López"; secundaria, Colegio Militarizado "San Isidro". En el distrito de Punchana: primaria, "Generalísimo José de San Martín"; secundaria, "Nuestra Señora de la Salud". En la localidad de San Juan: primaria, "Corpus Christi".

♦ La **PNP y la Municipalidad de Maynas** premiaron a 10 efectivos de la



Felipe Valera Rivas

SABADO 30 de julio

♦ La **Alianza Francesa** escenificó, con mucho profesionalismo, a lo largo de la primera cuadra de la calle Napo, la segunda parte de la obra "La Toma de la Bastilla". Participaron más de 45 actores loretanos.

♦ El Presidente del Gobierno Regional, **Tomás Gonzáles Reátegui**, anunció en la ciudad de Tamishyacu, que se distribuirá en toda la región 100 mil cuadernos y 12 mil carpetas.

♦ El R.P. José María Arroyo y Arroyo fue el encargado de presentar el poemario **"Cuando tuve treinta"** del poeta español radicado en nuestra ciudad, Federic Quintillà, mientras

Policía Nacional del Perú, entre oficiales y subalternos, que se distinguieron en su labor durante el mes de julio.

♦ En la Facultad de Educación de la UNAP, el Dr. Luis Hernán Ramírez y el músico Luis Salazar Orsi fueron los encargados de presentar las plaquetas de poesía de **Rómulo de Vivanco Valcárcel y Ana Varela Tafur**.

MARTES 2 de agosto

♦ El regidor **Felipe Valera Rivas** confirmó que se encuentra en nuestra ciudad un cargamento de 350 toneladas de perfiles, planchas y vigas de acero, entregados por el Gobierno Regional, para continuar las obras de la Defensa de la Ribera.

♦ El **Gobierno Regional y la Universidad Nacional de la Amazonía Peruana** firmaron un convenio de Cooperación Interinstitucional. Luego del acto se ofreció una conferencia de prensa.

♦ En el salón Ramón Castilla fueron presentados varios **libros coeditados por CETA, CAAAP y IIAP.** "Hacia la Tierra sin mal", del P. Jaime Regan, "El Río que se Aleja", del P. Joaquín García S.; "Perfiles Amazónicos" del P. Jesús San Román; "Exploración del Valle del Amazonas" Tomo I y II de Lewis Herndon y L. Gibbon; y "En el Darien y en el Ecuador" de Enrico Festa.

♦ El **Presidente Alberto Fujimori**, a través del Ing. Tomás Gonzáles, anunció que de todas maneras este año se inicia la construcción de la carretera Iquitos-Nauta.

MIERCOLES 3 de agosto

♦ La **Municipalidad de Maynas** anunció que realizará el operativo "CLAUSURA" contra los comerciantes, industriales y profesionales que aún no hayan pagado la Tasa de Licencia de Funcionamiento. El operativo será casa por casa, calle por calle.

♦ El Presidente del Gobierno Regional, **Tomás Gonzáles Reátegui**, denunció que esta institución viene gastando desde hace tiempo, unos 20 mil dólares en alquiler de inmuebles. Solamente por las instalaciones de El Dorado se paga 12 mil dólares mensuales.

♦ En el auditorio de la Alianza Francesa fue presentado el cuento **"El Soplador y el Chullachaqui"** del escritor Germán Lequerica así como los cuentos traducidos al francés de Orlando Casanova.

♦ El **distrito de Punchana** sigue soportando, desde hace semana y media, una aguda escasez de agua potable.

JUEVES 4 de agosto

♦ Ex trabajadores de la **Municipalidad de Maynas** enviaron a los medios de comunicación un documento en el cual denuncian a funcionarios de la comuna que habrían falsificado sus firmas para cobrar sus bonificaciones no pagadas.

♦ En el Auditorio de la Corte Superior de Justicia se celebró, con una sesión solemne, el **Día del Juez**, actividad que estuvo presidida por el Dr. Otto Zárate Guevara.

♦ En el frontis de la Prefectura se realizó un **concurso de cometas** con la participación de jóvenes de diferentes sectores de nuestra ciudad.

♦ La **Quinta Región de la Policía Nacional del Perú**, clausuró el IV Curso de Reentrenamiento Policial dirigido a los efectivos que prestan servicio en nuestra región.



De Hace 50 Años...

... de "El Eco", 1944

31 DE JULIO:

♦ Huésped ilustre. Desde el 27 del actual se halla en esta ciudad el señor Dr. Alvaro Maia, Interventor Federal del Estado de Amazonas, quien nos visita defiriendo a la invitación que le hiciera el Prefecto del Departamento de Loreto, doctor Carlos Echecopar.

♦ El "Perené" salió del Pará. El vapor nacional "Perené" zarpó el día de hoy del puerto de Belem del Pará en viaje directo a Iquitos con carga diversa, en su mayoría cemento, harina y fariña.

♦ Las Fiestas Patrias. Conforme al programa municipal de Fiestas Patrias, éstas han tenido cumplida realización, habiendo tomado parte para su desarrollo las instituciones oficiales y sociales y las de carácter particular en la parte que les ha correspondido.

1 DE AGOSTO:

♦ El Mariscal Rommel herido de muerte cuando se dirigía a las primeras líneas de batalla.

♦ Una joven italiana afirma haber visto a la Virgen María, quien le predijo el fin de la guerra dentro de dos meses.

♦ Aniversario Suizo. Hoy conmemora la república neutral Suiza el 653 aniversario de su independencia.

2 DE AGOSTO:

♦ Visita del Dr. Alvaro Maia a la Corte Superior de Justicia.

♦ Nuevo Jefe Regional de Investigaciones. El señor Eulogio Cárdenas Camargo asumió el cargo de conformidad con la Resolución Suprema respectiva. El señor Cárdenas retorna a esta ciudad después de catorce años.

♦ Aviso. Se vende por motivo de viaje los ómnibus "El Rápido" N° 46, marca "Dolche" y el N° 41 marca "Fargo" con llantas nuevas.

3 DE AGOSTO:

♦ Un artículo publicado en "Osservatore Romano" recalca la incompatibilidad entre Comunismo y Cristianismo.

♦ La próxima Conferencia Petrolera Anglo Norteamericana tratará de llegar a un acuerdo sobre el plan de Estados Unidos para establecer un convenio mundial sobre el petróleo basado en el principio de la Carta del Atlántico, del "acceso en condiciones idénticas a las materias primas del mundo".

4 DE AGOSTO:

♦ Fue inaugurado en Madrid el Museo provisional de América con asistencia de los Embajadores del Perú, Chile y Brasil.

♦ Fases de la Luna. Luna llena hoy a las 7.20 p.m.

Hace muchos años

Personajes interesantes de la Amazonía

Emma Morey de Sánchez

P. Silvino Treceño Ríos

Siempre me ha gustado valorar aquello que es digno de resaltar. Y después de haber escrito sobre la familia Morey, de los padres, abuelos y bisabuelos de los ilustres personajes, de los hermanos Morey Peña: Héctor, Ignacio, Leopoldo, Victor, grandes artistas y eruditos, quiero hoy día hablarles de tres matronas, tres mujeres, de una tradición y firmeza loretana o quizás espartana.

Por el año de 1944, conocí personalmente a estas tres señoras: Irene Morey de Menacho, cariñosamente llamada "Mama Irene", Emma Morey de Sánchez y Rosa Agustina Donayre de Morey. Conocí muy bien a las tres pero hoy les escribo sólo de Emma Morey de Sánchez y quiero trascribir lo que dijeron de esta matrona loretana.

Por Resolución Suprema expedida el 19 de setiembre de 1969, se otorga la condecoración "Cruz Peruana al Mérito Naval" en el Grado de Caballero a la Sra. Emma Morey de Sánchez por su contribución excepcional al progreso y engrandecimiento de la Marina Nacional.

Emma Morey de Sánchez, tronco de numerosa familia, de altos sentimientos religiosos y acendrado patriotismo, tuvo el nobilísimo gesto, en el año 1910, en momentos en que la Patria se encontraba en peligro, de poner a disposición de la Patria la lancha "República" de su propiedad en forma incondicional.

El Prefecto Alayza y Paz Soldán, ante tan extraordinaria expresión de civismo, en un oficio dice lo siguiente: "Este hermosísimo ejemplo honra al país y al aceptarle su oferta, me es grato decirle que su actitud la comunicaré al Supremo Gobierno para constancia de todo lo que es capaz el patriotismo de las nobles matronas loretanas".

El Gobierno condecora a esta ilustre matrona en estos términos: "... se otorga la Condecoración 'Cruz Peruana al Mérito Naval' en el grado de Caballero, Distintivo Blanco, a la señora Emma Morey de Sánchez por estar comprendido en los artículos 2106 y 2204. Contribución excepcional al Progreso y Engrandecimiento de la Marina del mencionado Reglamento, debiéndosele inscribir en el Escalafón correspondiente..."

Yo pregunto y me dirijo al Municipio: ¿Esta señora no merece un algo especial, su nombre a una calle, en vez de otros que no hicieron nada y ostentan una placa con su nombre?.. Yo no digo quién pero averigüen méritos... ♦

ivalu juguería

La tahuampa

Mientras el río desliza su marcha triunfal, describiendo su curva de gigantesca serpiente, en el interior de la Selva vive la *tahuampa* milenaria y sombría su vida misteriosa, su vida silente.

Rumbo a la tahuampa boga el pescador en su canoa estrecha y diminuta y pasando sobre la huama esmeraldina que simula mágico cobertor con sus áureos matices, en la que pasea con tímida apariencia el *tuqui-tuqui* su débil cuerpecito, llega al pie de un árbol ornamentado de parásitas y orquídeas, donde hace su estación para pescar al anzuelo, aparentemente con sencillez. Prepara la escena y comienza el misterio, mientras el suave ritmo del pim pom, pim pom, remeda fielmente el fruto que cae y que busca el pez para saciar su hambre voraz.

Sigue la pesca su agosto invernal, teniendo otras veces, como inteligente *mitayera* la *huapapa*, que transportando en su pico acucharado la resina de la *catahua*, envenena el agua y pesca con asombrosa habilidad.

Continúa la tahuampa su su existencia habitual. Y allá al fondo entre la maleza dormida, señora de agua y tierra, serpentea la boa acechando también para vivir.

Y el *camaleón* vivaz con su color de verde-turquí, de entre el montículo abrojoso, se precipita al agua, en gesto de previsión.

En el centro de la tahuampa, coposos y erguidos, se levantan desafiantes la *punga* y el *cetico* como siluetas en cuyas ramas se posan en actitud prevenida las *shararas* buzadoras.

Todo tiene la tahuampa, hasta monumentos, obeliscos, donde parece que hubiese trabajado el fino buril de experto artista. Estos son los árboles que cansados de vivir, están así en su ruda transformación.

A todo esto, como que quisiera participar de la quietud de la tahuampa, hace su entrada entre el verde de la fronda el arco iris con sus colores vivos, con su raro fulgor.

Llueve en la Selva copiosamente. Rayos, truenos y relámpagos regatean la supremacía del ruido que atormenta. Y después en el río, en el pueblo, ha pasado la tempestad; pero en la tahuampa, sigue lloviendo, como que ésta llorara su tristeza, su soledad.

Es la tarde. Entonces la majestad de la Selva tiene en la tahuampa su poder misterioso, su embrujo irresistible, su poesía de ensueño.



Y cuando todo parece que ha terminado, cantan los pajarillos sus alegres trinos en acompasado charlotear de los loros y *huacamayos* alternando el diálogo de los *camunguis*, que se vocean como si tuvieran algo en discusión.

Así es la tahuampa. Un retazo de la vida enclavado lejos o cerca de la ciudad donde nada falta; actividad de hombre y de animales, cuadros de belleza, inteligencia, misterio, poder, silencio, soledad, música, poesía, ensueños y arte.

Así es la tahuampa, una acuarela de todos los colores de la vida, una acuarela simbólica donde el conjunto de un idilio tropical desata su furia en una tempestad de besos, una lluvia de amor.

De: "Guía de Loreto", estampas de la Selva.

Pantoja

Leyenda o cuasi historia la de este personaje, que algunos llaman Pantoja y otros Oxoplín ¿era un dios o un cacique? ¿mestizo o español? le rendían sus tribus un egio vasallaje y el monto de sus riquezas no tenía fin.

Señor de estas comarcas, durante el coloniaje, llegó a tanto su orgullo, que solicitó al Virrey un especial permiso, que alborotó la grey; quería en su arrogancia, deseo de Rey moro, el techo de su casa cubrir con tejas de oro.

Indignado el Visorrey con tanta petulancia, que no sólo igualaba sino sobrepasaba la del Rey Sol de Francia; precisa orden dió: de conducir a Lima preso, al loco que creía ser más rico que un creso.

Y cuenta la leyenda que el Visorrey sentóle a su rica mesa, con exprofesa intención: descubrir si era un indio o español o gascón. En el menú exquisito, intercalado, había un plato, que la clave del caso le daría.

Traen pajes, en fuentes de plata, cinceladas, de exquisita fragancia, las papas sancochadas; ¡se hace el descubrimiento! el incógnito invitado, haciendo caso omiso del dorado cubierto que sobre el albo mantel permanece cruzado, al Virrey dice, con lenguaje pausado y llano: "Señor, esto en mi tierra, se come con la mano".

Chachapoyas, 1936. Siul Zevach.

EMSEPSA hizo lo suyo: limpiar la ciudad

hoy le toca a los ciudadanos: pagar el servicio

entrenados cobradores visitarán su domicilio para que usted sin hacer colas ni salir de su domicilio pague por un servicio eficiente.

Mejoramos pensando en usted

El vago y el sacerdote

Mark Gordon

Vagos hay de toda laya pero se tratará aquí solamente de la flor y nata, de un non plus ultra, de vagabundaje sin ánimos de desmerecer al resto.

Es aceptado que hay vagos exitosos y otros que no logran sobresalir, pero también los hay de pura mitología. Me gustaría saber cuándo fue visto por última vez en París un verdadero 'clochard'. Cuadros de estos viejos haraposos, arrugados, verrugosos, de mirada imexplicablemente bondadosa, se venden en las aceras de los puentes. Estos vagos, según dicen, viven debajo de los puentes. ¿Alguien ha mirado recientemente para ver si todavía están?

El 'hobo', vago 100 % norteamericano, florecía en la primera mitad del siglo. Fue en todo sentido vago, porque vagaba utilizando trenes de carga como medio de transporte. Cuando llegó la depresión se vio obligado a compartir sus vagones con los desocupados y más tarde con los 'beatnik' como Jack Kerouac que asumió el 'hoboismo' creando en el camino un interesante paréntesis en la literatura norteamericana.

Pero, con todo, los mejores vagos se encuentran en Boston. Y no digo esto porque sea mi ciudad natal. Allí donde los Jardines Públicos miran hacia las marquesinas teatrales de la concurrida calle Tremont, se encuentran -matinée, vermut, y noche- los vagos que debaten. Debaten sobre temas filosóficos, médicos, legales, religiosos, históricos, metafísicos... en realidad nadie sabe cuántos temas dominan. Su cobertura es ecuménica. Así empiezan:

"Disculpe joven, despéjeme de una duda, ¿qué cosa es una metáfora?" El interrogado era un estudiante universitario, ésto era claro, y el desaliño de su vestimenta, su aire bohemio y distraído, lo delataron como perteneciente a alguna facultad de letras.

El interrogador era un señor de incierta edad metido dentro de una paca de trapos inmundos que de ninguna manera podía llamarse ropa. Bajito, delgado, de aspecto pícaro e insolente, daba la impresión de haber conocido todas las degradaciones y cada uno de los mil demonios íntimamente.

"Necesito saberlo para resolver una disputa con mi amigo", explicó. El amigo, otro vago pintoresco, asintió con la cabeza. El joven se detuvo y con la intención de ser útil y democrático a la vez, los inició en los secretos de la metáfora.

Cuando había dado por terminada la lección, el vago le preguntó en qué se diferenciaba la metáfora de un símil y antes que pudiera ensayar una respuesta, todo cambió.

No sé en qué momento el joven cayó en la cuenta de que la situación había escapado de sus manos porque en vez de instruir estaba siendo debatido toscamente y sin misericordia. El vago lo arengaba, lo colmaba de humillación y desprecio.

El joven quería salir con prisa pero se encontró prisionero dentro de un círculo de espectadores que gozaban de su apuro. Estaba obligado a recibir, de una boca maloliente y desdentada, la información de que la metáfora se diferencia de un símil en que la primera sugiere una comparación mientras que la segunda era una comparación explícita.

Al fin, el estudiante pudo huir dentro de una risa generalizada mientras que el amigo del vago pasaba con el sombrero. De allí se fueron, sin lugar a dudas, a donde se expende vino, de cosechas desconocidas, en garrafones.

Los que fuimos criados en esa ciudad conocíamos lo peligrosos que eran. Cuando teníamos edad para aventurarnos solos hasta el centro comercial, nuestras madres nos advertían: "no te llenes de golosinas, mira en ambos sentidos antes de cruzar la calle, y no te metes a debatir con los vagos". Son toda una tradición bostoniana.

Se conoce de un sólo caso donde un vago ha sido vencido en su terreno. Transcurrió así: un sacerdote se daba a la lectura en una banca del parque. Un vago se acercó, se sentó y, después de medir con la vista al hombre, declaró que el paraíso no existía. Así de seco. El clérigo, anglicano según cuentan, continuó su lectura.

"El cielo, para mí, es puro cuento", porfió en voz alta el vago. Pero su vecino de banca 'no le daba bola', como se dice popularmente.

"Le digo padre que el cielo es un invento para bobos. El paraíso no existe".

"Pues vaya Ud. -respondió el sacedote con voz moderada, pero con cierto énfasis en la palabra final- ¡al infierno!"

Fue un día negro para los vagos que debaten en los Jardines Públicos de Boston ♦

la foto del recuerdo



Después de once festivales bien vale recordar que un 25 de mayo de 1984 fue inaugurado el I Festival Regional del Libro con la presencia del doctor Javier Pulgar Vidal, German Mori Aliaga y el P. Joaquín García.

anécdotas sobre el desarrollo

Andrés Noningo Sesén es Huambisa(*). Ha sido presidente del Consejo Aguaruna Huambisa (CAH), una de las organizaciones que conforman la Asociación Interétnica de Desarrollo de la Selva Peruana (AIDESEP).

Los que le conocen han escuchado sus reflexiones sobre el "desarrollo" de las comunidades nativas, proceso por el que tiene una verdadera preocupación. En sus últimos viajes a Lima consiguió una máquina para fotografiar las personas que se ven obligadas a tomar sus alimentos de los basurales limeños. Con esas fotos advierte a sus paisanos: "Miren el desarrollo: éste era antes un comunero serrano".

Descansando de sus gestiones en Lima, nos planteaba la siguiente reflexión que a todos nos dejó pensativos:

"En mi tierra yo me levantaba tranquilo por la mañana. No tenía que preocuparme de la ropa porque mi casa estaba aislada, rodeada de mis chacras y del monte. Con toda paz me quedaba mirando la naturaleza inmensa del río Santiago mientras mi señora preparaba el fuego. Me refrescaba en el río y salía con la canoa a dar una vuelta para traer algunos cunchis o tarrafear unas mojarras, todavía con las primeras luces.

Sin preocuparme de la hora, regresaba. Mi señora me recibía contenta, preparaba los pescados y me daba mi cuñushca(**), calentándome junto al fuego. Conversábamos mi señora, mis hijos y yo, hasta que la conversación se acababa. Después ella se iba a la chacra y yo con mi hijo varón, al monte. Andando por el monte enseñaba a mi hijo cómo es la naturaleza, nuestra historia, todo según mi gusto y las enseñanzas de nuestros antepasados. Cazábamos y regresábamos contentos con la carne del monte. Mi señora me recibiía feliz, recién bañada y peinada, con su tarache(***) nuevo. Comíamos hasta quedar satisfechos.

Si quería descansaba, sino, visitaba a los vecinos y hacía mis artesanías; luego llegaban mis parientes y tomábamos masato, contábamos anécdotas y, si la cosa se ponía bien, terminábamos bailando toda la noche.

Ahora con el desarrollo, la cosa cambia. Hay horas por la mañana para el trabajo. Trabajamos los cultivos de arroz hasta tarde y volvemos a la casa sin nada. La señora, tremenda cara larga, con las justas me pone un plato de yuca con sal. Casi no hablamos;



mi hijo va a la escuela donde le enseñan cosas de Lima. Luego de cosechar, son mil peleas para cobrar una miseria. Todo va para el camionero, para los comerciantes.

Apenas llevo a mi casa unas latitas de atún, unos fideos, y lo peor es que con esta clase de agricultura se nos va terminando el terreno comunal y pronto no quedará nada. Ya veo a todos mis paisanos rebuscando en los basurales de Lima.

Cuando estuve en Bogotá yo me preocupé por conocer cómo es la vida de

Pasa a Pág. 18

nuestra micuna

FACULTAD DE INGENIERIA EN INDUSTRIAS ALIMENTARIAS - UNAP

Elaboración de vinagre de pomarrosa

Para la elaboración de Vinagre del fruto de Pomarrosa, se usan la frutas maduras, se lavan adecuadamete y se pulpean o licúan. Una vez que se tiene la fruta pulpeada o licuada se prepara el mosto o macerado.

Para preparar el mosto se mezclan una parte de pulpa y tres de agua (es decir un kilo o un litro de pulpa por tres litros de agua). A esta mezcla de pulpa y agua se adiciona azúcar y ácido cítrico o jugo de limón. Por cada litro de mosto preparado se añade 150 gr. de azúcar y 1.5 gr. de ácido cítrico o una cucharadita de jugo de limón.

El mosto preparado se coloca en recipientes como baldes o vasijas de arcilla (tinajas) a los cuales se adiciona levadura de panadería para la obtención del vino. Se deja fermentar hasta que el azúcar se haya consumido al máximo, aproximadamente 4 a 6 días. Por cada litro de mosto se añade 3 gr. de levadura de panadería Fleshman o Red Star seca o de 8 a 10 gr. de levadura húmeda o en barras.

Luego se elimina la parte sólida, que se forma en la superficie como un sombrero, utilizando un colador y finalmente un filtro de tela (tocuyo) hasta dejar el vino o mosto fermentado sin sólidos suspendidos.

Este vino o líquido fermentado se coloca en otro recipiente donde previamente se han colocado virutas de madera como caoba, moena o tornillo a las cuales se ha esparcido vinagre de otras fermentaciones, que no han sido pasteurizadas (calentadas), en la proporción de 30 mililitros por cada litro de vino. En caso de no tener vinagre de otras producciones, se emplea el líquido que se forma pudriendo plátanos, iniciándose con esto la fermentación acética.

Durante la primera semana se debe airear diariamente produciendo, con un recipiente, 10 a 12 levantadas consecutivas. En la segunda semana se procede de la misma forma pero cada tres días; en la tercera semana se agita sólo una vez. Se fermenta hasta obtener el vinagre en 4-6 semanas.

Durante esta fermentación se va a formar una película blanquecina en la superficie. Esto no se debe desechar porque es la madre del vinagre.

Cumplido el tiempo de fermentación, se eliminan las virutas y los sedimentos mediante una filtración con tela (tocuyo). De lo obtenido se separa una determinada cantidad y se guarda para utilizarla en otras preparaciones como fermento, el resto se coloca en una olla y se calienta hasta 75-80 grados centígrados por cinco minutos y es a esta temperatura que se llenan las botellas completamente tapándolas herméticamente de inmediato.

Las botellas llenas se colocan en agua a temperatura ambiente para enfriarlas y evitar de esta forma que continúe la fermentación. Este vinagre se puede consumir inmediatamente después de enfriado o cuando se desee ♦

Filatelia

GUILLERMO FLORES

Novedades filatélicas

emisión postal: grupos étnicos del Perú

El día 22 de noviembre del año pasado, la Dirección General de Correos del Perú puso en circulación una serie de dos sellos postales referidos a los Grupos Etnicos de nuestro país.

Curiosamente se han seleccionado a dos naciones indígenas que apreciamos personalmente, los grupos Orejón y Quechua.

Debemos decir algo de los Orejón. Es una cultura indígena cuyos descendientes pueblan todavía las márgenes del río Napo. En el caso de esta viñeta es un representante de Puerto Huamán en la quebrada de Yanayacu, y tiene nombre propio: May Huna, que hace poco tiempo murió y que sirvió de modelo a Felipe Lettersten para inmortalizarlo en bronce.





Una de las características saltantes de este grupo indígena es su ancestral costumbre de alargarse las orejas, costumbre que lamentablemente se está perdiendo con la joven generación, pero que a través del tiempo ha sido el símbolo de la belleza estética de este pueblo selvático. May Huna está encendiendo la candela con el método tradicional del palito giratorio y que por rozamiento consigue prender la yesca. Obviamente el título de la escultura es 'Fuego'.

Para los interesados en ver directamente esta obra, les decimos que se encuentra actualmente en el Museo de la Nación, cruce de Javier Prado con Aviación, en Lima, Perú.

La otra viñeta reproduce a un habitante de la etnia quechua, un Huayruro de las serranías de Ollantaytambo, en el Valle Sagrado de los Incas. Se puede obervar la vestimenta que lleva, la combinación de lo tradicional con lo importado, lo inca con lo español, en realidad la moda europea del siglo XVIII que hasta ahora usan como un rezago que hizo carne en ellos. El muchacho está de cacería y lleva consigo una honda, que con suerte y buena puntería podrá utilizar para cazar aves al vuelo y tumbar frutos de árboles muy altos.'La Honda' es el nombre de esta escultura en bronce que puede ser apreciada en la plaza de Santa Catalina en el Cusco.

A continuación las características técnicas de esta emisión.

Valor facial	:	*$. 2.00 y $. 3.50*
Tiraje	:	*500,000 estampillas de cada valor*
Diseño	:	*reproducción de fotografías*
Dentado	:	*no dentado, autoadhesivo*
Color	:	*policromía*
Dimensiones	:	*30 x 22.5 mm*
Impresión	:	*offset, Thomas de la Rue, Colombia*

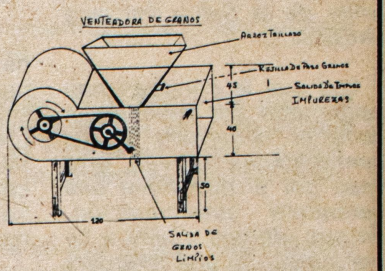
Hatarichi Huauquicuna

CRETA

Venteadora de granos

Cuando desgranamos el maíz o trillamos el arroz, los granos salen con una cantidad de impurezas, eliminarlas ocupa mucho tiempo y requiere buen esfuerzo, sobre todo si las cantidades son respetables.

Recordando su infancia, Juan Tuesta Ríos, de Yurimaguas, nos contó que su padre tenía una venteadora de granos que prestaba a los vecinos en épocas de cosecha de arroz y de maíz.



Con la ayuda de sus hermanos, fue recordando las partes y así pudo construir una para muestra. Las pruebas resultaron satisfactorias y hoy contamos con una trilladora que nosotros podemos construir y de esta manera vamos creando nuestra propia tecnología.

Para fabricar una venteadora necesitamos madera, un tubo de fierro, rodajes, láminas de metal para las paletas, tal como se muestra en la ilustración ♦

Viene de Pág. 5

Una misa...

en la Casa del Señor!" escucho bajito la reprensión a un joven. Nos despiden con el Himno a la Comunidad que identifica a la Iglesia "El Nazareno": "Bienvenidos, amados en Cristo; Bienvenidos hermanos de amor; Comunidad, es el pueblo de Dios; El Nazareno florece en verdad..." Nuevamente aplausos.

A la salida de la Iglesia, Pablo un joven policía municipal me presenta a dos adolescentes: Silvia, una blanquiñosa con pinta de escolar, y Andy, un morenito hijo de apristas. Ella me muestra su cuaderno de cánticos, su "paichetura" dice en alusión al contenido y a su deterioro por el continuo uso, y una Constitución de 1979 que firmó y promulgó tres semanas antes de su muerte ese difunto especial llamado Víctor Raúl Haya de la Torre. Andy me transmite el saludo de Ricardo y Blanca, sus padres, al mismo tiempo que me dice: "Yo he venido por ellos, compañero".

Después, la chocolatada, la fraternidad, los niños; y ahora, en la madrugada que escribo ésto, conservo en mi retina: "El Nazareno", los jóvenes católicos, el Padre Roncal; y en mi convencimiento el anhelo de que la política tome algo de la religión para ser realmente un acto vital y eficaz al servicio del pueblo. Como lo hizo Víctor Raúl ♦

Viene de Pág.17

Anécdotas...

los millonarios y me dijeron que los millonarios tienen sus casas aisladas en medio de lindos paisajes. Que se levantan por la mañana tranquilos para mirar el paisaje, se bañan en su piscina. Llegan con el desayuno puesto y como no tienen prisa, conversan tranquilamente con su mujer y sus hijos. Los niños van a un colegio selecto donde les enseñan al gusto del padre. El hombre pasea por su hacienda y pega unos tiros a las aves o pesca, y a su regreso encuentra la mesa puesta y la señora bien arreglada para el almuerzo. Duerme después de la comida o se dedica a pintar, o a pequeños entretenimientos de carpintería o cosas así. Luego sale donde los amigos a tomarse su trago y si quieren bailan hasta cuando les parece.

Entonces yo me pregunto: "¿Es decir que yo con todos mis paisanos acabaremos en los basurales para que uno o dos millonarios puedan hacer la vida que nosotros hacíamos antes? ¿Qué es esto del desarrollo?

Autor: ETSA

(*) Los Huambisa, así como los Aguaruna y los Achual, pertenecen a la familia lingüística Jíbaro, que es una de las 12 familias lingüísticas en las que están agrupados los 63 Pueblos Indígenas que viven en la Amazonía Peruana. Los Huambisa se concentran principalmente en la Provincia de Condorcanqui. Viven en 63 comunidades a lo largo de los ríos Santiago y Morona y, según el I Censo de las Comunidades Indígenas (INEI - 1993), suman 8.444 individuos.

(**) bebida de masato, ligeramente tibia, que se toma antes del desayuno.

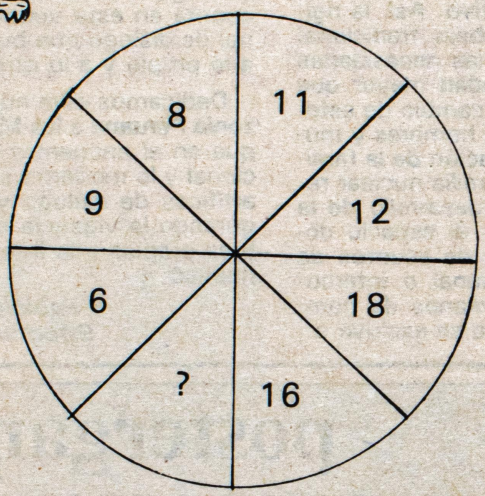
(***) vestimenta tradicional de la mujer jíbara.

amenidades

Del maquisapa su problema

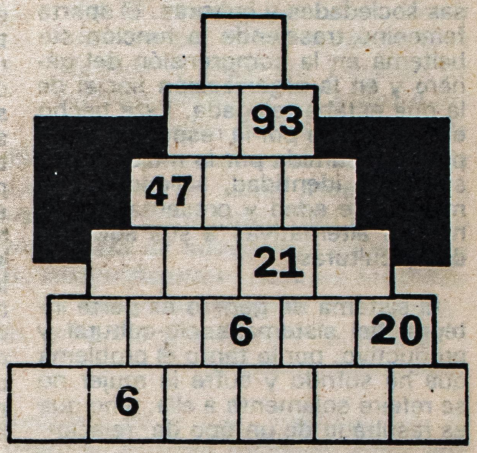


¿Qué número es el que falta?



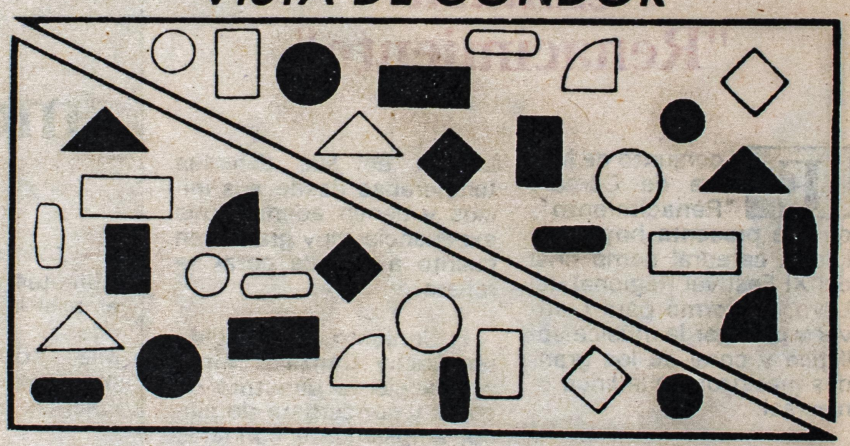
PIRÁMIDE

DEBAJO DE CADA RESULTADO HAY DOS CASILLAS CUYOS NÚMEROS SUMADOS DAN DICHA CANTIDAD.



20 22 24 26

VISTA DE CONDOR

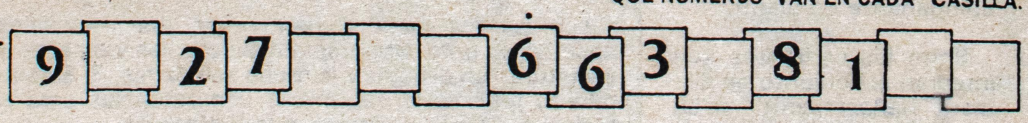


*Las figuras geométricas de la parte superior están contenidas en la inferior menos una. **Hállela** lo más rápido posible.*



NÚMEROS

QUE NÚMEROS VAN EN CADA CASILLA.



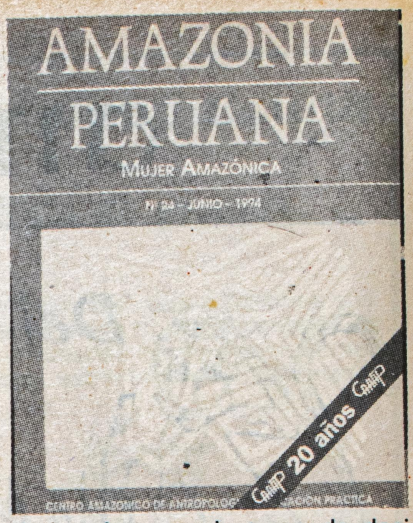
Soluciones del número anterior:

1. **Reloj:** Chopin y Wagner
2. **Reflejo:** b
3. **Nudos:** 2

CAAAP edita *AMAZONIA PERUANA* sobre la mujer amazónica

"36. La Conferencia Mundial pide encarecidamente que se conceda a la mujer el pleno disfrute en condiciones de igualdad de todos los derechos humanos y que esta sea una prioridad para los gobiernos y las Naciones Unidas. Destaca también la importancia de la integración y la plena integración de la mujer como agente y beneficiaria en el proceso de desarrollo y reitera los objetivos fijados sobre la adopción de medidas globales en favor de la mujer con miras a lograr el desarrollo sostenible y equitativo..."

(Conferencia Mundial de Viena, Junio de 1993)



Portada del libro editado por el CAAAP

Característica de las últimas décadas ha sido el cambio de paradigmas. De manera relevante podemos nombrar el cambio que se ha dado en la situación y el rol de la mujer en las diversas sociedades y culturas. El aporte femenino trasciende la función subalterna en la comprensión del género y en la organización social de la que estaba relegada. Este hecho está marcado por la responsabilidad pública asumida por la mujer desde su propia identidad, saliendo de la minoría de edad y presentando así nuevas alternativas a sus sociedades y culturas.

El sistema de género es parte integral del sistema socio-cultural y productivo, por lo tanto el problema que ha sufrido y sufre la mujer no se refiere solamente a ella, sino que es resultado de un tipo de relaciones humanas, de una dinámica social marcada por nes de dominación, en este caso entre hombre y mujer.

Tradicionalmente en las etnias Amazónicas se ha dado una marcada división en el trabajo y complementariedad de los roles femeninos y masculinos. El contacto con la sociedad nacional no puede evaluarse siempre como positivo. Así, la rígida división del trabajo tradicional busca adecuarse a las necesidades propias de la sociedad mayor que se manifiesta en el cambio de esferas de interés entre hombres y mujeres. La transformación de la familia extensa en una fmilia nuclear reduce el ámbito de desarrollo de la mujer a lo privado: el espacio doméstico. Una serie de asuntos de orden público comunal o intercomunal quedan en manos de hombres, aún cuando no se excluye a las mujeres en la toma de decisiones.

A lo largo de 20 años el CAAAP ha realizado un camino y un diálogo intercultural con las poblaciones de la Amazonía Peruana y con las del país. Las diferencias culturales y de género han sido tomadas en cuenta en esta voluntad institucional de diálogo que busca el respeto a lo propio y a lo otro.

Dedicamos este número de **Amazonía Peruana** a las Mujeres Nativas que en el encuentro entre lo tradicional y lo moderno son verdaderas artífices de diálogo y cultura, asegurando la vigencia de las costumbres propias y la integración de las nuevas.

Fabiola Luna Pineda
Directora del CAAAP

Hoy en la iglesia catedral Conjunto de música de cámara "Renacimiento"

El conjunto de Música de Cámara "Renacimiento", que se presenta hoy en la iglesia catedral como final del XI Festival Regional del Libro, se formó para cultivar y divulgar la música solística y coral de los grandes maestros de la lírica universal.

Está constituido por cantantes que están permanentemente cantando tanto solos como en diversas agrupaciones de música de cámara o sinfónico-coral. Algunos de ellos son solistas que ya tienen una trayectoria como tales y que han participado en las temporadas de ópera organizadas por la Asociación PRO LIRICA y por la Asociación Musical Renacimiento. Otros, han integrado los coros de las óperas presentadas por PRO LIRICA en sus diversas temporadas desde sus inicios y tienen además una experiencia muy grande en cuanto a música coral se refiere.

El Conjunto está dirigido por **Luchy Conzález Alonso**, excelente directora de coros y concertista de piano, ampliamente conocida en la ciudad de Iquitos pues ha venido en diversas oportunidades, como directora y también como acompañante de piano.

Entre los cantantes que integran el conjunto de Cámara "Renacimiento" se encuentran las sopranos Lili Verástegui y Jacqueline Terry así como el tenor Pedro Berdejo, entre otros que harán de este concierto una jornada inolvidable para el pueblo loretano ♦

postergan concurso de cometas y modelado libre

La comisión responsable de los Concursos de Cometas y Modelado Libre ha juzgado conveniente ampliar la fecha de inscripción hasta el jueves 11 de agosto, y convoca para su realización el viernes 12 a las 3.00 pm. La razón de esta prórroga es que se pretende una poarticipación masiva de los distintos colegios de la ciudad.

Se recuerda que en el Concurso de Cometas pueden participar escolares de primaria de 6 a 13 años de edad, y en el de Modelado Libre, estudiantes de secundaria hasta los 17 años de edad.

Los participantes deben llevar los materiales necesarios para elaborar en directo las cometas y esculturas en el lugar y la fecha señaladas. El ámbito para la realización de ambas competencias será el Malecón Tarapacá, frente a la Prefectura.

Informes e inscripciones en la Biblioteca Amazónica, Malecón Tarapacá 354, altos de la Prefectura ♦